

【スペイン語】

En la ciudad de Ayase hay Servicios de Interpretación

Por teléfono o en la ventanilla podrá utilizar el servicio de interprete en el horario de apertura de la municipalidad. En, portugués, español, vietnamita, ingles, chino, tagalo, tailandes, indonesio

Además hay interprete por medio de traducción automática, en (31 idiomas) o consulta directamente. Cosultas sobre el estado de residencia.

Centro de Llamadas con Interpretes de Idiomas extranjeros de la ciudad de Ayase.

あやせし がいこくこ つうやく こーるせんたー
綾瀬市 外国語通訳コールセンター

でんわ
Teléfono ▶ **0467-70-5682**

じかん
Horario ▶ 平日 8:30 am ~ 5:00 pm
Dia de semana de 8.30 a 17

English Tiếng Việt Português Español

Tagalog 泰语 中文 Bahasa Indonesia

つうやくついで しやくしよに でんわが できます。
通訳付きで市役所に電話ができます。
Podrá llamar a la municipalidad con Interprete.

Servicio de Interpretación de la municipalidad de Ayase.

あやせしやくしよ での つうやく きーびす
綾瀬市役所での通訳サービス

しやくしよ での てれび つうやく がりよう できます。
市役所ではテレビ通訳が利用できます。
En la municipalidad podrá utilizar intérprete de televisión.

Horario ▶ 平日 8:30 am ~ 5:00 pm
Dia de semana de 8.30 a 17

English Tiếng Việt Português Español

Tagalog 泰语 中文 Bahasa Indonesia

まいつき きまつた ひに しやくしよまどぐらに つうやくしやく します。
毎月決まった日に、市役所窓口に通訳者もいます。
Dias fijos de cada mes hay interpretes en la ventanilla de la municipalidad.

Traducción Administrativa de 9.00 a 13.00
※9:00~13:00 (na hora cada consulta).

行政通訳員日程について
※9:00~13:00 (原則1時間)

Portugués (ポルトガル語)

Abril (4月)	1	15
Mayo (5月)	13	20
Junio (6月)	3	17
Julio (7月)	1	22
Agosto (8月)	5	19
Septiembre (9月)	2	9
Octubre (10月)	7	21
Noviembre (11月)	11	18
Diciembre (12月)	2	16
Enero (1月)	6	20
Febrero (2月)	3	17
Marzo (3月)	3	17

Español (スペイン語)

Abril (4月)	5	19
Mayo (5月)	10	17
Junio (6月)	7	21
Julio (7月)	5	19
Agosto (8月)	2	16
Septiembre (9月)	6	20
Octubre (10月)	4	18
Noviembre (11月)	1	15
Diciembre (12月)	6	20
Enero (1月)	10	17
Febrero (2月)	7	21
Marzo (3月)	7	21

Vietnamita (ベトナム語)

Abril (4月)	11
Mayo (5月)	22
Junio (6月)	11
Julio (7月)	17
Agosto (8月)	29
Septiembre (9月)	17
Octubre (10月)	30
Noviembre (11月)	28
Diciembre (12月)	17
Enero (1月)	22
Febrero (2月)	20
Marzo (3月)	11

Inglés (英語)

Abril (4月)	26
Mayo (5月)	24
Junio (6月)	28
Julio (7月)	26
Agosto (8月)	23
Septiembre (9月)	27
Octubre (10月)	25
Noviembre (11月)	22
Diciembre (12月)	27
Enero (1月)	24
Febrero (2月)	28
Marzo (3月)	28

Consultas sobre Estado de Residencia
在留資格の相談日程について

※2do.Miercoles de todos los meses
(na hora cada consulta)

※毎月第2水曜13時~16時 (原則1時間)

10 de Abril	8 de Mayo
12 de Junio	10 de julio
14 de Agosto	11 de Septiembre
9 de Octubre	13 de Noviembre
11 de Diciembre	8 de Enero
12 de Febrero	12 de Marzo

綾瀬市には通訳サービスがあります
綾瀬市では平日市役所が空いている時間に電話や窓口で通訳のサービスを使うことができます。言語は、ポルトガル語・スペイン語・ベトナム語・英語・中国語・タガログ語・タイ語・インドネシア語です。
他にも機械翻訳(31言語)や下記の通り行政通訳員の通訳と在留資格の相談をしています。